



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

*Plenárisülés-dokumentum*

**A7-0217/2013**

10.6.2013

**\*\*\*II**  
**AJÁNLÁS MÁSODIK**  
**OLVASATRA**

a Tanács első olvasatbeli álláspontjáról a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel (átdolgozás)  
(08260/2/2013 – C7-0163/2013 – 2009/0165(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Sylvie Guillaume

RR\939558HU.doc

PE513.256v01-00

**HU**

*Egyesülve a sokféleségben*

**HU**

### ***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

### ***A jogszabálytervezet módosításai***

A Parlament módosításaiban a jogszabálytervezet módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogszabálytervezet mely részeiben javasolnak javításokat a szöveg véglegesítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások esetén egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű módosítási javaslatokat az érintett osztályok hagyják jóvá.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	5
ELJÁRÁS .....	6



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

**a Tanács első olvasatbeli álláspontjáról a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel (átdolgozás)  
(08260/2/2013 – C7-0163/2013 – 2009/0165(COD))**

**(Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Tanács első olvasatbeli álláspontjára (08260/2/2013 – C7-0163/2013),
  - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2011. október 26-i<sup>1</sup> és 2010. április 28-i<sup>2</sup> véleményére,
  - tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatával (COM(2009)0554) kapcsolatban az első olvasat során kialakított álláspontjára<sup>3</sup>,
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (7) bekezdésére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 72. cikkére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A7-0217/2013),
1. jóváhagyja a Tanács első olvasatban elfogadott álláspontját;
  2. megállapítja, hogy a jogalkotási aktust a Tanács álláspontjának megfelelően elfogadták;
  3. utasítja elnökét, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 297. cikke (1) bekezdésével összhangban a Tanács elnökével együtt írja alá a jogalkotási aktust;
  4. utasítja főtitkárát, hogy – annak ellenőrzése után, hogy valamennyi eljárás rendben lezajlott – írja alá a jogalkotási aktust, továbbá a Tanács főtitkárával egyetértésben intézkedjék az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételéről;
  5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

---

<sup>1</sup> HL C 24., 2012.1.28., 79. o.

<sup>2</sup> HL C 18., 2011.1.19., 80. o.

<sup>3</sup> HL C 296E., 2012.10.2., 184. o.

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Menekültügy : a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárások (átdolgozás)
<b>Hivatkozások</b>	08260/2/2013 – C7-0163/2013 – 2009/0165(COD)
<b>Az EP 1. olvasatának dátuma - P szám</b>	6.4.2011                      T7-0136/2011
<b>A Bizottság javaslata</b>	COM(2009)0554 - C7-0248/2009
<b>A Bizottság módosított javaslata</b>	COM(2011)0319
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE
<b>Előadó(k)</b> A kijelölés dátuma	Sylvie Guillaume 11.1.2010
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	10.6.2013
<b>Az elfogadás dátuma</b>	10.6.2013
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+:                      40 -:                      4 0:                      6
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Sonia Alfano, Roberta Angelilli, Edit Bauer, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeyns, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Cornelia Ernst, Hélène Flautre, Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Clemente Mastella, Véronique Mathieu Houillon, Roberta Metsola, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Rui Tavares, Nils Torvalds, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka, Auke Zijlstra
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Anna Maria Corazza Bildt, Dimitrios Droutsas, Franziska Keller, Ulrike Lunacek, Marco Scurria
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)</b>	Phil Bennion, Karin Kadenbach, Johannes Cornelis van Baalen
<b>Benyújtás dátuma</b>	10.6.2013